



# BIÉLORUSSIE



9,5 millions

## LE MARCHÉ

### TOTAL DES FILMS SORTIS EN 2019

388

### Pays d'origine

◆ 7	Biélorussie
◆ 42	France
◆ 125	États-Unis
◆ 110	Europe (hors Blr, Fra et Rus)
◆ 73	Russie
◆ 31	Autres



### TOP 10 EN 2019

	ENTRÉES	RECETTES (€)
Avengers: Endgame	424 764	1 384 845
Le Roi lion	421 232	1 199 295
Maléfique : Le pouvoir du mal	323 007	985 043
Joker	299 453	953 712
La Reine des neiges II	261 187	751 199
Comme des bêtes 2	250 754	651 672
Dragons 3 : Le monde caché	245 790	627 843
Spider-Man: Far from Home	216 969	649 763
Captain Marvel	192 020	561 098
Ça : Chapitre 2	179 550	566 533

### PARTS DE MARCHÉ DES DISTRIBUTEURS

New Art Cinema (Disney, Sony)	41,5 %
Interfilm (Universal)	18,1 %
Belinfilm (Paramount)	12 %
Caro Premier (Warner Bros. à Minsk)	11,8 %
Kinofabrica (Warner Bros. en province)	5,6 %
Fox	5,5 %
Volga	2,4 %
Media Contact	1,1 %
Belarusfilm	0,7 %
Amik Media	0,4 %

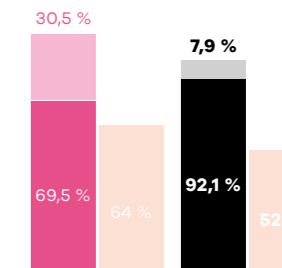


DES PRODUCTIONS MAJORITAIRES FRANÇAISES EN 2019

- 1 **Anna**  
25 331 entrées
- 2 **Astérix - Le Secret de la potion magique**  
19 393 entrées
- 3 **Mia et le lion blanc**  
7 550 entrées

42  
SORTIES FRANÇAISES

1,3 %  
DE PART DE MARCHÉ POUR LE CINÉMA FRANÇAIS



## LES FILMS FRANÇAIS

2015 2016 2017 2018 2019  
Productions minoritaires Productions majoritaires Productions en langue française

### TOTAL DES ENTRÉES DES FILMS FRANÇAIS

91 733

	2015	2016	2017	2018	2019
Productions majoritaires	-	-	-	78 433	84 475
Productions minoritaires	-	-	-	34 401	7 258
TOTAL	-	-	-	112 834	91 733
PART DE MARCHÉ	-	-	-	1,6 %	1,3 %

### TOP 5 SUR 2 ANS (PRODUCTIONS MAJORITAIRES EN LANGUE FRANÇAISE SORTIES ENTRE 2018 ET 2019)

Titre	Distributeur	Sortie	Entrées	Recettes (€)
Taxi 5	Interfilm	26/04/18	34 229	82 096
Astérix - Le Secret de la potion magique	Volga	17/01/19	19 393	46 381
Drôles de petites bêtes	Interfilm	07/01/18	7 062	14 594
Dans la brume	Interfilm	26/04/18	5 875	15 790
Climax	Volga	11/10/18	5 823	15 104

### TOP 3 DES DISTRIBUTEURS DE FILMS FRANÇAIS EN 2019

Art Corporation	13
Volga	6
Interfilm	4

## Le marché

Cette république issue de l'ex-Union soviétique a fait son entrée dans les Bilans d'UniFrance en 2018, grâce à la collaboration de la société russe Nevafilm qui suit ce pays depuis plusieurs années. Tenue d'une main de fer par le plus ancien président d'un pays d'Europe, Alexandre Loukachenko au pouvoir depuis 1994, cette république est le seul pays d'Europe non membre du Conseil de l'Europe, et, malgré des relations parfois tendues, reste une proche

alliée de la Russie. Après des années économiques difficiles, dues, notamment, aux sanctions américaines et européennes de 2006 à 2008, puis de 2011 à 2016, le produit intérieur brut est reparti à la hausse dès que les sanctions européennes furent levées. En revanche, le taux d'inflation reste très haut (mais bien moins que celui du début des années 2010 : 108,7 % en 2011 !) et condamne les Biélorusses à faire des choix drastiques dans leurs loisirs. Les manifestations de 2020 vont sans nul doute modifier l'organisation et les relations internationales de la Biélorussie, le cinéma n'échappant probablement pas à ces changements à venir...

Compte tenu de la politique du pays, il va de soi que l'État garde la main du financement sur la production d'un certain nombre de films, mais il y a, cependant, une réelle émergence d'une cinématographie indépendante du pouvoir et des fonds publics. L'exemple le plus emblématique était sans conteste la sortie du film *Le Cygne de cristal* de Daria Jouk, coproduction biélorusso-allemando-américano-russe, qui eut sa première mondiale au Festival de Karlovy Vary en 2018, sortit en Biélorussie en août (112<sup>e</sup> du top annuel et 12 000 entrées) et en Russie en

# BIÉLORUSSIE

**Malgré la 2<sup>e</sup> plus petite part de marché nationale des 17 pays de l'Est de ce Bilan, la Biélorussie n'affiche que 60,9 % de part de marché américaine.**

décembre de la même année. Cet épiphénomène ne s'est pas reproduit et la production biélorusse reste marginale (7 nouveaux films nationaux sur les écrans en 2019 – à peine 2 de moins qu'en Bosnie-Herzégovine, alors que les studios biélorusses accueillent nombre de productions... surtout étrangères).

Avec 7,3 millions de billets de cinéma vendus (+4,6 % en un an) pour une population de 9,5 millions d'habitants, la Biélorussie affiche aujourd'hui une fréquentation que peuvent lui envier la Bosnie-Herzégovine, la Bulgarie, la Roumanie, l'Ukraine... De fait, le nombre de spectateurs a crû de plus 20 % en cinq ans et, compte tenu du rééquilibrage économique du pays, il y avait fort à parier que cette croissance continuât... mais la Covid-19 et l'instabilité politique lui porteront un coup fatal en 2020. Les 21,2 M€ qu'ont générés les caisses des cinémas sont encore inférieurs aux recettes bulgares ou croates, mais cela est dû au fait que la Biélorussie affiche le 3<sup>e</sup> plus petit coût du billet de cinéma des 17 pays de l'Est étudiés dans ce Bilan (après le Kazakhstan et la Bosnie-Herzégovine).

Le parc de salles du pays a plus que doublé en six ans, passant de 71 écrans en 2013 à 157 cette année. C'est bien évidemment au développement de salles privées qu'on doit cette croissance. Ce sont le plus souvent des miniplexes qui s'ouvrent avec 6 ou 7 écrans (comme le réseau Silver Screen qui compte 3 établissements pour un total de 20 salles, ou Tabak Invest qui a ouvert un 2-écrans à Chklov en 2018), alors que les salles municipales n'affichent que 1,3 écran par établissement. Le réseau municipal de Minsk, par exemple, compte 13 établissements et 22 écrans, celui de Gomel, 12 établissements pour... 12 écrans. Si, en 2013, 96 % des écrans fonctionnaient sur les budgets municipaux, ils n'étaient plus que 72 % en 2017. Le monument historique de 1950 qu'est le cinéma Pobeda en plein centre de la capitale est en pleine reconstruction, après avoir évité une mise aux enchères, une fermeture et un changement d'objet social, et devrait rouvrir ses portes en 2021.

Avec 388 nouveaux films du monde entier sur les écrans, la Biélorussie se paie le luxe d'être le 3<sup>e</sup> pays de la zone Est (après la Russie et le Kazakhstan) en terme de variété des titres – même si, comme dans le monde entier, c'est dans la capitale du pays qu'on peut voir tous les films, et quelques grandes villes de province éventuellement. La cinématographie nationale, avec 7 nouveaux titres sur les écrans, est, bien sûr peu représentée (le 1<sup>er</sup> titre biélorusse, *Tchiorny pios*, film d'action d'Alexandre Franskevitch-Laye, est 66<sup>e</sup> du classement avec 22 200 spectateurs) et n'affiche que 0,8 % de part de marché, mais la part de marché américaine – alors que tout le top 10 du pays est américain – n'en est pas pour autant très haute, car les 73 films russes ont à eux seuls attiré près de 1 spectateur du pays sur 5, un peu moins que les autres films européens.

Il y a une réelle concurrence entre distributeurs. Certes, New Art Cinema, représentant Sony et Disney, caracole en tête avec plus de 40 % des spectateurs de l'année (elle gagne 10 points en un an), mais 3 autres sociétés dépassent les 10 % de part de marché – ces 4 sociétés ne laissant que 16 % aux autres distributeurs. Il faut noter que la gestion des films Warner est répartie entre la société russe Caro Premier (qui met les films sur les écrans de Minsk) et Kinofabrica (qui les place en province). À l'instar des pays baltes et du Kazakhstan, la société russe Volga a ouvert dans le pays une filiale afin d'y sortir les nombreux films qu'elle acquiert pour, la plupart du temps, l'ensemble de l'ex-Union soviétique. De fait, le marché biélorusse – comme le marché kazakhstanais – n'est pas indépendant. Aucun film étranger n'est vendu en direct aux distributeurs biélorusses,

la Biélorussie étant systématiquement incluse dans les droits qu'acquièrent les acheteurs russes – que ceux-ci les acquièrent pour la CEI (en y ajoutant l'Ukraine et la Géorgie) ou pour l'ex-URSS (en y incluant les 3 pays baltes). L'absence de notoriété de ce pays vient, notamment, de cet état de fait qui exclut les distributeurs biélorusses des discussions avec les exportateurs de films étrangers.

Une plateforme biélorusse, lancée par l'opérateur de télécoms Beltelekom, et appelée Zala.by, permet d'avoir accès à des services de VOD (coût mensuel de l'abonnement : 3,1 \$), cependant que l'autre opérateur Velcom a, de son côté, lancé une plateforme rendant accessibles les catalogues d'autres plateformes (russes) comme Amediateka et Megogo.net. Enfin, les plateformes russes comme ivi.ru ou Okko sont également accessibles depuis la Biélorussie.

## Le cinéma français

Le marché cinématographique biélorusse étant totalement inféodé au marché russe, tous les films français qui sortent sur les écrans du pays ont été acquis par les distributeurs russes, sans aucune exception. Par ailleurs, le pays n'ayant fait son entrée dans les Bilans annuels d'UniFrance qu'en 2018, il est impossible de suivre l'évolution du cinéma hexagonal. Il est néanmoins plaisant de constater que 38 nouveaux titres sont sortis sur les écrans du pays (45 en 2018). Comme dans de nombreux pays de l'Est, les films d'animation français trouvent en Biélorussie leur public : c'est *Astérix - Le Secret de la potion magique* qui coiffe le classement des films majoritaires français de langue française (en s'octroyant 41 % des entrées de ces films), même si c'est à *Anna* de Luc Besson qu'on doit le plus grand succès français de l'année (62<sup>e</sup> au box-office de l'année ; *Taxi 5* était 55<sup>e</sup> l'an passé). Les films ayant attiré le plus de spectateurs sont peu ou prou les mêmes qu'en Russie. La diversité des genres est bien représentée (de *L'Empereur de Paris* à *Curiosa* en passant par *Le Capital au XXI<sup>e</sup> siècle*), même si le nombre d'entrées montre bien la disparité d'attraction des différents genres et la difficulté qu'ont les films art et essai à exister.

Il faut, de plus, noter que les 3 plus petites parts de marché du cinéma hexagonal parmi les 17 pays de l'Est étudiés dans le présent Bilan sont à déplorer dans les 3 pays de la CEI. C'est néanmoins, des 3 pays, la Biélorussie qui affiche « la plus haute » : 1,3 %, devant la Russie (1,2 %) et le Kazakhstan (1,1 %).

Si on doit à Volga le plus grand succès de l'année en langue française, c'est à Belinfilm qu'on doit celui d'*Anna*, Interfilm, 2<sup>e</sup> plus gros distributeur du pays, n'ayant sorti que 4 films cette année – au lieu de 5, l'an dernier, dont les 3 plus grands succès de langue française. Néanmoins, c'est la société Art Corporation qui assure la véritable diversité du cinéma français, puisqu'elle a sorti 13 nouveaux titres sur les 38 répertoriés (18 sur 45 l'an dernier). De fait, cet organisme, sorte d'association public-privé fondée en 2010, a cette même année été désigné pour reprendre le plus grand festival de cinéma du pays (Listapad, qui a lieu en novembre chaque année) et s'est mis à acquérir les droits de films pour la distribution en 2014.

## Les productions majoritaires en 2019

### LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2019	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>Astérix - Le Secret de la potion magique</i>	Volga	17/01/19	19 393	46 381	-	
2	<i>Minuscule 2 - Les Mandibules du bout du monde</i>	Kinofabrica	02/05/19	4 749	10 672	-	
3	<i>L'Empereur de Paris</i>	Interfilm	25/07/19	4 711	12 668	-	
4	<i>Rémi sans famille</i>	Media Contact	25/07/19	3 488	3 045	-	
5	<i>Blanche comme neige</i>	New Art Cinema	25/07/19	2 845	9 109	-	
6	<i>La Belle Époque</i>	Volga	28/11/19	2 515	7 082	-	
7	<i>Mon inconnue</i>	Interfilm	24/10/19	804	3 471	-	
8	<i>Sibyl</i>	Art Corporation	18/07/19	793	4 410	-	
9	<i>Curiosa</i>	Art Corporation	30/05/19	731	2 927	-	
10	<i>Aïlo : Une odyssée en Laponie*</i>	Kinofabrica	26/12/19	594	797	-	
11	<i>Terra Willy</i>	Exponenta-Film	10/05/19	593	2 356	-	
12	<i>Portrait de la jeune fille en feu</i>	Art Corporation	14/12/19	579	1 626	-	
13	<i>Amanda</i>	Art Corporation	16/05/19	525	886	-	
14	<i>Synonymes</i>	Art Corporation	25/04/19	515	3 491	-	
15	<i>Le Gendre de ma vie</i>	New Art Cinema	16/05/19	510	1 572	-	
16	<i>Nicky Larson et le parfum de Cupidon</i>	Volga	23/05/19	490	1 495	-	
17	<i>Just a Gigolo</i>	Volga	11/07/19	485	2 867	-	
18	<i>Nous finirons ensemble</i>	Media Trust	29/08/19	478	1 266	-	
19	<i>Let's Dance</i>	Volga	16/05/19	464	1 325	-	
20	<i>Le Chant du loup</i>	Interfilm	20/06/19	441	1 932	-	
21	<i>Fleuve noir</i>	Kinofabrica	10/01/19	374	2 577	-	
22	<i>Ibiza</i>	Interfilm	26/09/19	357	2 274	-	
23	<i>Drôles de petites bêtes</i>	Interfilm	07/01/18	308	79	-	7 062
24	<i>Le Capital au XXI<sup>e</sup> siècle</i>	Art Corporation	12/09/19	240	1 412	-	
25	<i>Le Flic de Belleville</i>	Exponenta-Film	28/02/19	120	5 138	-	
26	<i>Venise n'est pas en Italie</i>	Media Contact	03/10/19	115	297	-	
27	<i>Chambre 212</i>	Art Corporation	12/12/19	108	426	-	
28	<i>Zombi Child</i>	Art Corporation	22/08/19	96	245	-	
29	<i>Premières Vacances</i>	Art Corporation	24/01/19	43	410	-	
30	<i>Roubaix, une lumière</i>	Art Corporation	26/09/19	37	191	-	
31	<i>Belle et Sébastien 3, le dernier chapitre</i>	Media Contact	06/09/18	31	80	-	2 367
32	<i>Dernier Amour</i>	Art Corporation	27/06/19	22	56	-	
				<b>Total</b>	<b>47 554</b>	<b>132 563</b>	<b>-</b>

### LANGUE ÉTRANGÈRE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2019	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>Anna</i>	Belinfilm	11/07/19	25 331	73 373	-	
2	<i>Mia et le lion blanc</i>	Media Contact	11/04/19	7 550	11 861	-	
3	<i>The Room</i>	Volga	19/09/19	3 974	12 554	-	
4	<i>Atlantique</i>	Techno Prospekt	28/11/19	66	174	-	
				<b>Total</b>	<b>36 921</b>	<b>97 962</b>	<b>-</b>

**Total productions majoritaires 2019** **84 475** **230 525**

# BIÉLORUSSIE

## Les productions minoritaires en 2019

### LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2019	Recettes (€)	Copies entrées**	Cumul
1	<i>Duelles</i>	Art Corporation	25/07/19	160	516	-	
			Total	160	516	-	-

### LANGUE ÉTRANGÈRE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2019	Recettes (€)	Copies entrées**	Cumul
1	<i>Factory</i>	Belinfilm	07/02/19	4 715	11 875	-	
2	<i>The House that Jack Built</i>	Art Corporation	25/10/18	1 305	5 649	-	10 595
3	<i>Le Traître</i>	New Art Cinema	28/11/19	1 031	3 898	-	
4	<i>Sorry We Missed You</i>	Art Corporation	31/10/19	47	462	-	
			Total	7 098	21 884	-	-
<b>Total productions minoritaires 2019</b>				<b>7 258</b>	<b>22 400</b>		

## Bilan des résultats des films français en 2019

	Entrées	Recettes (€)
<b>Total des films français en 2019</b>	<b>91 733</b>	<b>252 925</b>
<b>Évolution 2019/2018</b>	<b>-18,7 %</b>	<b>-20 %</b>
Évolution langue française 2019/2018	-33,9 %	Évolution majoritaires 2019/2018 7,7 %
Évolution langue étrangère 2019/2018	8,3 %	Évolution minoritaires 2019/2018 -78,9 %